



本文转载了网站 ([www.lgirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints](http://www.lgirs.wa.gov.au/underpaymentcomplaints)) 上“关于未得到应得工资或权益”的投诉的相关信息。

## 关于未得到应得工资或权益的投诉

就未得到应得工资或权益向私营部门劳资关系工业监察专员进行投诉

本页适用于根据西澳大利亚雇佣法律认为自己未得到应得工资或未能充分享有休假权益的雇员。

此信息适用于以下情形：

- 西澳劳资关系系统 ([www.lgirs.wa.gov.au/which-ir-system](http://www.lgirs.wa.gov.au/which-ir-system)) 中需要帮助解决未得到下述工资或权益的雇员：
  - 西澳的工资标准和休假权益；
  - 《最低就业条件法》规定的最低工资和休假权益；以及
- 根据西澳《长期服务假期法》 ([www.lgirs.wa.gov.au/longserviceleave](http://www.lgirs.wa.gov.au/longserviceleave))，西澳和国家劳资关系系统中因未充分享有长期服务休假权益而需要获得帮助的雇员。

地方政府工业监督和安全的私营部门劳动关系部门能够对上述未支付应得权益的情况进行调查。

雇员可以按照以下步骤向私营部门劳资关系处就未得到应得权益进行投诉。

本页信息不适用于如下情形：

- 国家劳资关系系统中因未得到应得工资、年假或其他应得就业权益而需要获得帮助的雇员。这些雇员应向公平工作调查专员署 ([www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)) 寻求帮助。
- 根据雇佣合同对高于工资标准水平或最低工资，或其他福利的部分，向雇主提出索偿并遭雇主拒绝的雇员。这些雇员可以向西澳大利亚工业关系委员会提出合同福利索赔。无论是州劳资关系系统，还是国家劳资关系系统，对于雇员的合同福利索赔，该委员会都可以处理。详情请浏览委员会网站 ([www.wairc.wa.gov.au](http://www.wairc.wa.gov.au))。

**若有需要，您可使用 13 14 50 的笔译和口译服务致电工资信息热线。**

若您不能确定您的雇主或前雇主是属于州劳资关系系统还是属于国家劳资关系系统，我们建议您拨打工资信息热线 1300 655 266 (Wageline)。工资信息热线将进行商业搜索，并且在大多数情况下，均能告知您应采用哪一个系统。

## 第一步 —— 核查应得权益

- 如果您从事的职业有州工资标准，请核对“西澳工资标准汇总” ([www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries](http://www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries))；
- 如果您从事的职业是不具有州工资标准的，请查看“无州工资标准的雇员的最低工资和工作条件” ([www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates](http://www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates))；
- 长期服务假期请参考“长期服务假期在线计算器” ([www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator](http://www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator))；
- 年假权益请参考“年假计算指南” ([www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide](http://www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide))。

若您对上述事项不确定，请拨打工资信息热线 1300 655 266。

## 第二步 —— 与雇主协商

您应该先与您的雇主沟通协商，尝试是否可以解决这个问题。如此，您可以告知雇主您已经致电工资信息热线，并将工资信息热线所告知的关于您应得权益的信息转告给雇主。

## 第三步 —— 向雇主提出书面要求

除了与雇主口头交谈，您还应该把您的问题书面告知您的雇主。这里向您提供一封[书信样本](#)，该书信可以根据索赔的性质予以调整。

您的书信应该提供尽可能多的信息，说明您为何认为自己没有足额获得应得权益。一封陈述事实而不带情绪化语言的书信更有可能帮助解决问题。

您还可以向雇主提供相关信息来支持您的索赔，如工资信息热线提供的“西澳工资标准汇总”的副本。

您应该设定一个合理的、您希望得到回复的时间范围，如在 14 天内。

您可以以电子邮件发送该书信，也可以邮寄或挂号邮递的方式发出。

如采用挂号邮递，您需要保留书信的复印件和邮递收据。如果您向私营部门劳资关系处提出正式投诉（见第四步），那么您将需要提供一份您发给雇主的文书副本以及在正式投诉过程中所收到的任何回复的副本。

## 第四步 —— 提出正式投诉

在向私营部门劳资关系处就未得到应得工资或权益进行投诉之前，您应该尝试与雇主协商解决（参见第二步和第三步）。

如果您仅靠自己无法解决，您可以向私营部门劳资关系处提出正式投诉。

确保您已掌握您雇主的所有相关信息【如公司名称、澳大利亚商业编号（ABN）和联系人的姓名】和证明文件（例如信件、电子邮件、文本短信或工资单的副本）。一旦您开始在线上表格中填入信息，您必须完整填写表格并提交，否则你需要重新填写。

如果您在计算索赔额时需要其他的帮助，请访问“西澳长期服务假期在线计算器”（[www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator](http://www.lgirs.wa.gov.au/lslcalculator)），“年假计算指南”（[www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide](http://www.lgirs.wa.gov.au/annual-leave-calculation-guide)）相关的“西澳标准工资汇总”（[www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries](http://www.lgirs.wa.gov.au/awardsummaries)）或“无标准工资雇员的最低工资”（[www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates](http://www.lgirs.wa.gov.au/minimumpayrates)）。

集齐所有相关信息并准备就绪后，您可以填写[未得到应得工资或权益在线投诉表](#)进行投诉。

## 第五步 —— 调解

收到您的投诉表后，我们将尝试进行调解。我们将指派一名调解员处理您的投诉，并与您和雇主共同努力解决。从调解员首次联系您起算，该调解过程通常持续约 28 天。

## 第六步 —— 正式调查

按照[私营部门劳资关系处的合规与执行政策](#)，如果您的投诉未能调解解决，则针对该投诉可能会分配一位工业监察专员进行正式调查。

私营部门劳资关系处对其收到的每一项投诉并不会都进行正式调查，而是自行决定需要调查的事件。私营部门劳资关系处制定了指导方针，来确定是否对投诉展开正式调查。该类指导方针载于[私营部门劳资关系处的合规与执行政策的附件 A](#)

如果您的投诉进入正式调查阶段，针对您的案件将会指派一名工业监察专员。该工业监察专员将公正行事，既不代表雇员也代表雇主。他们的职责是对可能违反雇佣法律的行为进行调查。

在正式调查期间，您需要：

- 针对您所说的未得到应得工资或权益的情况，提供您所掌握的所有证据。该证据可能包括：
  - 工资单复印件
  - 收入明细
  - 显示有工资支付流水的银行对账单
  - 书面雇佣合同
  - 工时记录
  - 工作日程记录
- 提供与事件相关的其他真实信息；
- 针对您的工作情况以及您从雇主处获得的工资和权益情况编制一份《证人陈述》；以及
- 与调查您案件的工业监察专员保持联系，若有任何变化务必知会他们，例如雇主与您一起解决相关问题或者您离开西澳大利亚。

## 第七步 —— 调查结束

在工业监察专员完成正式调查后，我们会联系您并告知结果。如果有证据证明雇主违反了雇佣法律，我们将建议雇主将支付不足的部分偿还给您。

合规和执法部门 ([www.lgirs.wa.gov.au/pslrcpliancetools](http://www.lgirs.wa.gov.au/pslrcpliancetools)) 有私营部门劳资关系处所使用的合规工具和执行事宜的相关信息。

## 第八步 —— 工业地方法庭

如果有证据证明您的雇主违反了雇佣法律，而他们不愿意纠正这一问题，该事项则可能会提交工业地方法庭裁决。如果这样，您可能需要在法庭上作证。

“执法事务”页面 ([www.lgirs.wa.gov.au/pslrenforcementmatters](http://www.lgirs.wa.gov.au/pslrenforcementmatters)) 列出了提交至工业地方法庭执行成功的案例。

### 向工业地方法庭提出索赔

[《向工业地方法庭提出索赔——雇员指南》](#) 协助雇员依据州雇佣法律、西澳大利亚工资标准和州工业协议规定，就未得到应得权益独立向工业地方法庭提出索赔。

### 出具一份关于工资盗窃的匿名报告

使用 [www.wagetheft.wa.gov.au](http://www.wagetheft.wa.gov.au) 上的“工资盗窃的匿名报告表”，根据西澳洲雇佣法律出具一份关于工资盗窃的匿名报告。

### 笔译和口译服务

您致电工资信息热线时若需要翻译服务，请使用 13 14 50 的笔译和口译服务。

### 全国中继服务

全国中继服务可帮助聋人、有听障和/或言语障碍的人士与工资信息热线联系。可拨打 13 36 77 全国中继服务，要求其拨打工资信息热线 1300 655 266，或访问全国中继服务网站 ([www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au))。